



Translation

(1) **EC-Type Examination Certificate**

- (2) **- Directive 94/9/EC -**  
**Equipment and protective systems intended for use**  
**in potentially explosive atmospheres**

- (3) **BVS 03 ATEX E 147**

- (4) **Equipment: Pressurized enclosure type EX-PRESS-1 and EX-PRESS-2**

- (5) **Manufacturer: YSEBAERT NV**

- (6) **Address: B 2100 Antwerpen (Deurne)**

- (7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this type examination certificate.

- (8) The certification body of EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 03.2127 EG.

- (9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:

EN 50014:1997 + A1 – A2 General requirements  
EN 50016:1995 Pressurized apparatus 'p'  
EN 50020:1994 Intrinsic safety 'i'  
EN 50021:1999 Type of protection 'n'

- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

- (11) This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC.  
Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate

- (12) The marking of the equipment shall include the following:

 **II 2G EEx p II T3/T4 or EEx p [ib] IIC T3/T4** for EX-PRESS-1  
**II 3G EEx nPA II T3/T4** for EX-PRESS-2

**EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH**

Bochum, dated 24.06.2003

Signed: Dr. Jockers

Signed: Schumann

EXAM Certification body

Head of special services unit

Page 1 of 2 to BVS 03 ATEX E 147

This certificate may only be reproduced in its entirety and without change

Dinnendahlstrasse 9 44809 Bochum Telefon-Phone 0201/172-3947 Telefax-Fax 0201/172-3948  
(until 31.05.2003: Deutsche Montan Technologie GmbH, Am Technologiepark 1, 45307 Essen)

(13) Appendix to

(14) **EC-Type Examination Certificate**

**BVS 03 ATEX E 147**

(15) 15.1 Subject and type  
Pressurized enclosure type EX-PRESS-1 and EX-PRESS-2

15.2 Description

The pressurized enclosure type EX-PRESS-1 (category 2G) consists of a housing of different versions and is assembled with electrical parts. To control purging and minimum overpressure the control unit F850S, DMT 99 ATEX E 003 is used. Optionally a membrane keyboard can be mounted to the enclosure; the circuits to the keyboard are intrinsically safe and comply with category 2G.

The pressurized enclosure type EX-PRESS-2 (category 3G) differ from type EX-PRESS-1 by the mounting of an operator panel of category 3G.

15.3 Parameters

15.3.1 Electrical data

Maximum supply voltage

or

AC/DC 230 V

3 x AC 690 V

The exact electrical data are fixed in the instructions.

15.3.2 Pneumatic data

Maximum internal free volume

6 m<sup>3</sup>

Minimum overpressure

0,8 mbar

The minimum purge volume is fixed in the instructions.

(16) Test and assessment report  
BVS PP 03.2127 EG as of 24.06.2003

(17) Special conditions for safe use  
None

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 24.06.2003  
BVS-Wit/Kw A 20030157

**EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH**

  
EXAM Certification body

  
Head of special services unit



**Translation**

**1<sup>st</sup> Supplement**

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

**to the EC-Type Examination Certificate  
BVS 03 ATEX E 147**

**Equipment:** Pressurized enclosure type EX-PRESS-1 and EX-PRESS-2  
**Manufacturer:** YSEBAERT NV  
**Address:** B - 2100 Antwerpen (Deurne)

Description

The pressurized enclosure type EX-PRESS-21 of category 2D as well as the type EX-PRESS-22 is added to the type series. The marking for these types is:



**II 2D Ex pD 21 T \*** for type EX-PRESS-21

**II 3D Ex pD 22 T \*** für Typ EX-PRESS-22

Optionally the installation of operator panels into the pressurized enclosure type EX-PRESS-1, type EX-PRESS-2 and type EX-PRESS-22 is possible.

The Essential Health and Safety Requirements of the modified equipment are assured by compliance with:

EN 50014:1997 + A1 – A2 General requirements  
EN 50016:1995 Pressurized apparatus 'p'  
EN 50020:2002 Intrinsic safety 'i'  
prEN 61241-0:2002 General requirements  
IEC 61241-4:2001 Type of protection 'pD'

Test and assessment report

BVS PP 03.2127 EG as of 13.01.2004

**EXAM BBG- Prüf- und Zertifizier GmbH**

Bochum, dated 13. January 2004

Jockers

Certification body

Eickhoff


Special services

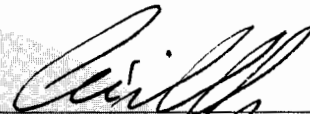
---

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 13. January 2004  
BVS-Schu/Kw A 20030835

**EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH**

  
\_\_\_\_\_  
Certification body

  
\_\_\_\_\_  
Special services



**Translation**

**2nd Supplement**

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

**to the EC-Type Examination Certificate  
BVS 03 ATEX E 147**

**Equipment:** Pressurized enclosure type EX-PRESS-1, 2, 21 and 22  
**Manufacturer:** YSEBAERT NV  
**Address:** 2160 Wommelgem, Belgium

Description

The type series can be manufactured with a further version of the enclosure.

The Essential Health and Safety Requirements of the modified equipment are assured by compliance with:

EN 50014:1997 + A1 + A2 General requirements  
EN 50016:1995 Pressurized apparatus 'p'  
EN 50020:2002 Intrinsic safety 'i'  
EN 50021:1999 Type of protection 'n'  
IEC 61241-0:2004 General requirements  
IEC 61241-4:2001 Type of protection 'pD'

Test and assessment report

BVS PP 03.2127 EG as of 04.10.2005

**EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH**  
Bochum, dated 04. October 2005

Signed: Dr. Jockers

Signed: Dr. Eickhoff

Certification body

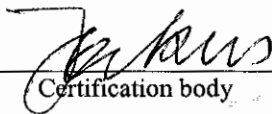
Special services unit

---

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 04. October 2005  
BVS-Wit/Kw A 20050517

**EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH**

  
Certification body

  
Special services unit



## Translation

# 3rd Supplement

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

## to the EC-Type Examination Certificate BVS 03 ATEX E 147

**Equipment:** Pressurized enclosure type EX-PRESS-1 and EX-PRESS-21  
**Manufacturer:** YSEBAERT NV  
**Address:** 2160 Wommelgem, Belgium


### Description

The reason for this supplement is the upgrading to the current standards. The previously listed category 3 versions (EX-PRESS-2 and EX-PRESS-22) are no longer covered by this certificate.

The Essential Health and Safety Requirements of the modified equipment are assured by compliance with:

EN 60079-0: 2009	General requirements
EN 60079-2: 2007	Pressurized enclosure 'p'
EN 60079-11: 2007	Intrinsic safety 'i'
EN 61241-0: 2006	General requirements
EN 61241-2: 2006	Pressurized enclosure 'pD'

The marking of the equipment shall include the following:

	<b>II 2G Ex px IIC T3/T4 Gb or Ex px [ib] IIC T3/T4 Gb</b>	Ex-Press-1
	<b>II 2D Ex p IIIC T* Db or Ex p [ib] IIIC T* Db</b>	Ex-Press-21

### Test and assessment report

BVS PP 03.2127 EG as of 07.01.2011

**DEKRA EXAM GmbH**

Bochum, dated 07.01.2011

Signed: Dr. Eickhoff

Signed: Schumann

\_\_\_\_\_  
Certification body

\_\_\_\_\_  
Special services unit

---

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 07.01.2011  
BVS-Wit/Schae A 20100536

**DEKRA EXAM GmbH**

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'C. Schae', written over a horizontal line.

Certification body

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'L. Schae', written over a horizontal line.

Special services unit